

# Características Técnicas



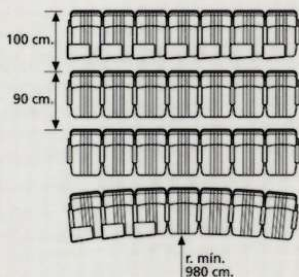
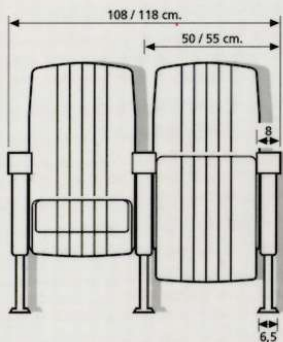
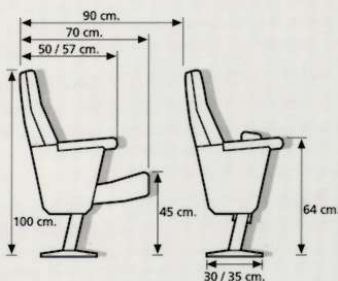
General Characteristics

Caractéristiques Générales

Allgemeine Eigenschaften



**Bruselas**



- Estructura e interiores metálicos.
- Apoyabrazos: Espuma integral o Tapizados. Embellecedor final de fila poliuretano o tapizado.
- Carcasa respaldo polipropileno.
- Bloques de asiento y respaldo en espuma de poliuretano fundido en frío autoextinguible M-4.
- Asiento funda completa con cremallera. Elevación automática mediante doble resorte. Opción asiento fijo.
- Tapicería ignífuga M-1 y B-1

**Opciones:**

- Carcasa en asiento
- Posavasos / Mesita servicio
- Portadocumentos
- Adaptación traducción simultánea
- Pala escritorio

- Numeración fila (opción luz) y asiento.
- Barrera antifuego entre espuma y tapicería
- Brazo doble (60 cms. entre ejes) etc.

**Sin accesorios:**

- Volumen desmontada: 0'17 m<sup>3</sup>
- Peso: 17 kg.
- Características : construcción y materiales ver ficha imagen.

- Metallic structure and inner-parts.
- Armrest: integral foam/trim. Row-end hide: polyurethane/trim.
- Backrest frame: polypropylene.
- Seat & backrest blocks in autoextinguishable cold cast polyurethane foam.
- Seat: full-equipped zippered cover. Automatic lifting by double spring. Optional: stationary seat.
- Fire-proof M1 & B1 trim.

**Optional:**

- Frame in seat
- Glass mat/ service tray
- Portfolio
- Simultaneous translation kit
- Writing pad
- Row & seat numbering (light included)
- Fire-proof barrier between foam and trim
- Double arm (60 cms. between axes) etc..

**Without accessories:**

- Volume, dismounted, 0,17 m<sup>3</sup>
- Weight: 17 kg.
- Characteristics. Building & material: cf. sketch file

- Structure et intérieurs en métal.
- Accoudoirs: Mousse intégrale / Recouverts. Embellisseur fin de rangée polyuréthane / recouvert.
- Carcasse dossier polypropylène.
- Blocs d'assise et dossier en mousse de polyuréthane coulé à froid auto extinguable.
- Assise housse complète avec fermeture à glissière. Relevage automatique au moyen de double ressort. En option, assise fixe.
- Tapiserie ignifuge M-1 et B-1

**Options:**

- Carcasse sur assise
- Porte-gobelets / Petite table auxiliaire
- Porte-documents
- Adaptation traduction simultanée
- Tablette d'écriture
- Numérotage rangée (voyant lumineux incl.) et siège.
- Barrière anti-feu entre mousse et tapisserie
- Double bras ( 60 cms. entre-axes ) etc.

**Sans accessoires :**

- Volume non assemblé: 0'17 m<sup>3</sup>
- Poids: 17 kg.
- Caractéristiques: construction et matériaux voir fiche image.

- Struktur und Innenteile metallisch.
- Armstütze: integrales Schaumgummi/tapeziert. Endreihenverschönerung Polyurethan/tapeziert.
- Gehäuse der Rücklehne Polypropylen.
- Sitz- und Rücklehne-Blocks aus Polyurethanschaum, kaltgegossen, selbstlöschend.
- Sitz mit ganzem Überzug mit Reißverschluss. Automatische Anhebung des Sitzes mittels doppelte Feder. Nach Wahl fester Sitz.
- Feuerbeständige Polsterung M-1 und B-1

**Optionen:**

- Gehäuse am Sitz
- Glasuntersatz /Serviertisch
- Fach für Dokumente
- Anpassung Simultanübersetzung
- Schreibtischplatte
- Reihenummerierung (Licht inklusive) und Sitz
- Feuersperre zwischen Schaumgummi und Tapezierung
- Doppelter Arm (60 cm. zwischen Achsen) usw.

**Ohne Zubehör:**

- Volumen demontiert: 0'17 m<sup>3</sup>
- Gewicht: 17 Kg.
- Eigenschaften: Konstruktion und Werkstoffe siehe Bild- Karte.



SOCIEDAD COOPERATIVA OBRERA "EZCARAY"  
Ctra. Santo Domingo, s/n. Apdo. de Correos 105. - Tels. 941/35 40 54 - 35 45 38 - Fax. 941/35 45 23  
Exportación 34 - 41 - 35 40 54 - 35 45 38 - Fax. 34 - 41 35 45 23 - 26280 EZCARAY - LA RIOJA - ESPAÑA